



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
11 October 2023
Russian
Original: English

Семьдесят восьмая сессия

Первый комитет

Пункт 99 и) повестки дня

Всеобщее и полное разоружение: проблемы, порождаемые накоплением избыточных запасов обычных боеприпасов

Австралия, Австрия, Албания, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, Венгрия, Гана, Германия, Греция, Грузия, Дания, Ирландия, Исландия, Италия, Канада, Колумбия, Коста-Рика, Латвия, Литва, Люксембург, Норвегия, Польша, Румыния, Сальвадор, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Финляндия, Франция, Хорватия, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Эстония, Южная Африка и Япония: проект резолюции

Управление обычными боеприпасами на протяжении их жизненного цикла

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свое решение 59/515 от 3 декабря 2004 года и свои резолюции 60/74 от 8 декабря 2005 года, 61/72 от 6 декабря 2006 года, 63/61 от 2 декабря 2008 года, 64/51 от 2 декабря 2009 года, 66/42 от 2 декабря 2011 года, 68/52 от 5 декабря 2013 года, 70/35 от 7 декабря 2015 года, 72/55 от 4 декабря 2017 года и 74/65 от 12 декабря 2019 года, свое решение 75/552 от 31 декабря 2020 года, свою резолюцию 76/233 от 24 декабря 2021 года и свои решения 76/568 от 21 июня 2022 года и 77/547 от 30 декабря 2022 года,

ссылаясь также на доклады Группы правительственных экспертов, учрежденной в соответствии с резолюцией 72/55¹, Группы правительственных экспертов, созданной во исполнение резолюции 61/72², и Группы экспертов, созданной во исполнение резолюции 52/38 J³,

выражая серьезную обеспокоенность по поводу рисков, порождаемых перенаправлением обычных боеприпасов любых типов и калибров неуполномоченным получателям, включая преступников, организованные преступные группы и террористов, их незаконным перемещением на нелегальный рынок, включая их последующее использование при изготовлении самодельных

¹ См. A/76/324.

² См. A/63/182.

³ См. A/54/155.



взрывных устройств, а также их вклад в повышение интенсивности и увеличение длительности по всему миру вооруженных конфликтов, вооруженного насилия, включая вооруженное насилие на гендерной почве, и той угрозы, которую их перенаправление и незаконный оборот создают для мира, безопасности, стабильности и устойчивого развития на национальном, субрегиональном, региональном и глобальном уровнях,

выражая также серьезную обеспокоенность по поводу разрушений, причиняемых незапланированными взрывами обычных боеприпасов на складах боеприпасов, уносящими жизни тысяч людей, лишаящими средств к существованию целые общины и способными вызвать тяжелые последствия в гуманитарном плане, в отношении прав человека, в социально-экономической и экологической сферах и в плане охраны здоровья,

признавая наличие недостатков в деле обеспечения заметного ослабления во всем мире рисков и последствий неэффективного управления обычными боеприпасами на протяжении их жизненного цикла — от момента их изготовления, на этапе, предшествующем передаче, на стадиях передачи, перебазирования и перевозки, складского хранения и изъятия и до момента их возможного применения или утилизации — и в этой связи подчеркивая важность обеспечения глобального подхода к устранению рисков и последствий для безопасности и сохранности, обусловленных неэффективным управлением на глобальном уровне обычными боеприпасами на протяжении их жизненного цикла, в целях содействия поддержанию международного мира и безопасности,

признавая также необходимость обеспечения полноценного, равноправного, конструктивного и эффективного участия женщин в процессах принятия решений и имплементационных мер, связанных с управлением обычными боеприпасами на протяжении их жизненного цикла, и призывая всесторонне учитывать гендерный фактор в рамках политики и практики в целях принятия мер в отношении неодинакового воздействия проблем обеспечения безопасности и сохранности обычных боеприпасов на женщин, мужчин, девочек и мальчиков,

подтверждая право каждого государства законным образом производить, приобретать, складировать, передавать обычные боеприпасы и управлять ими, в том числе в целях самообороны и удовлетворения потребностей безопасности, а также обеспечения способности участвовать в операциях в пользу мира в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций,

признавая важное значение международного сотрудничества и помощи в обеспечении и поддержке на национальном, субрегиональном, региональном и глобальном уровнях безопасного, надежного и устойчивого управления обычными боеприпасами на протяжении их жизненного цикла,

подчеркивая необходимость налаживания между всеми государствами и другими соответствующими сторонами международного сотрудничества в деле управления обычными боеприпасами на протяжении их жизненного цикла и отмечая ту поддержку, которую они могут оказывать, где это уместно и возможно, другим государствам в усилиях по противодействию рискам, порождаемым неэффективным управлением обычными боеприпасами на протяжении их жизненного цикла,

признавая насущную необходимость оказания помощи, где она запрашивается и где это уместно и возможно, включая передачу технологий, оказание технической, материальной, финансовой и правовой помощи и обмен опытом для наращивания потенциала и управления знаниями, в целях поддержки и облегчения прилагаемых на национальном, субрегиональном, региональном и глобальном уровнях усилий по оценке и устранению рисков, связанных с

неэффективным управлением обычными боеприпасами на протяжении их жизненного цикла, и в этой связи подчеркивая важность применения всеобъемлющего и устойчивого подхода,

с удовлетворением напоминая о работе программы “SaferGuard”⁴ под руководством Управления по вопросам разоружения Секретариата в целях повышения уровня безопасности, надежности и устойчивости управления обычными боеприпасами на протяжении их жизненного цикла и поощряя использование, сообразно обстоятельствам, добровольного Международного технического руководства по боеприпасам,

с признательностью отмечая текущую работу Консультативной группы по управлению боеприпасами для оказания заинтересованным государствам поддержки в области безопасного и надежного управления боеприпасами посредством предоставления технической консультативной помощи и услуг,

принимая к сведению обсуждения вопроса об обычных боеприпасах в рамках Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней⁵ и Международного документа, позволяющего государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения⁶, Протокола V о взрывоопасных пережитках войны (Протокол V)⁷ к Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие⁸ и содержащееся в Договоре о торговле оружием⁹ требование о том, чтобы его государства-участники назначали компетентные национальные органы в целях создания эффективной и транспарентной национальной системы контроля для регулирования передачи соответствующих боеприпасов, а также работу и меры, осуществляемые на региональном и субрегиональном уровнях,

признавая значимость региональных и субрегиональных механизмов, занимающихся вопросами управления обычными боеприпасами на протяжении их жизненного цикла,

принимая к сведению сформулированную Генеральным секретарем Новую повестку дня для мира¹⁰ и предложенные в ней меры по уменьшению людских потерь от оружия,

приветствуя завершение работы учрежденной резолюцией 76/233 рабочей группы открытого состава для выработки свода политических обязательств в качестве нового глобального рамочного документа, который устранил существующие пробелы в управлении боеприпасами на протяжении их жизненного цикла, и представление ее заключительного доклада¹¹,

1. *приветствует* содержащийся в документе A/78/111 доклад рабочей группы открытого состава, учрежденной резолюцией 76/233, и приведенные в нем рекомендации;

⁴ A/63/182, пп. 72 и 73.

⁵ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, Нью-Йорк, 9–20 июля 2001 года (A/CONF.192/15), гл. IV, п. 24.

⁶ См. решение 60/519 и A/60/88 и A/60/88/Corr.2, приложение.

⁷ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2399, No. 22495.

⁸ Ibid., vol. 1342, No. 22495.

⁹ Ibid., vol. 3013, No. 52373.

¹⁰ A/77/CRP.1/Add.8.

¹¹ См. A/78/111.

2. *постановляет* принять содержащийся в приложении к заключительному докладу рабочей группы открытого состава Глобальный рамочный документ по вопросам управления обычными боеприпасами на протяжении их жизненного цикла¹², который носит добровольный характер и содержит набор политических обязательств по укреплению и поощрению существующих инициатив, касающихся управления обычными боеприпасами на протяжении их жизненного цикла и устранения существующих пробелов в этой области;

3. *призывает* все государства осуществлять Глобальный рамочный документ на основе изложенных в нем руководящих принципов;

4. *рекомендует* Организации Объединенных Наций, в том числе в рамках программы “SaferGuard” и, в частности, ее механизма быстрого реагирования, а также международным, региональным и субрегиональным организациям и другим соответствующим заинтересованным сторонам, включая неправительственные организации и гражданское общество, научные круги, исследовательские учреждения и отраслевые круги, поощрять и поддерживать осуществление Глобального рамочного документа и призывает все соответствующие заинтересованные стороны рассмотреть возможность использования Международного технического руководства по боеприпасам при оказании поддержки национальным властям;

5. *рекомендует также* всем государствам разрабатывать, укреплять и реализовывать меры, механизмы и инициативы в рамках национальных, региональных и субрегиональных структур, сообразно обстоятельствам, в целях устранения рисков для безопасности и сохранности, связанных с обычными боеприпасами, включая перенаправление, незаконный оборот и незапланированные взрывы обычных боеприпасов, в соответствии с Глобальным рамочным документом;

6. *просит* Генерального секретаря осуществлять новые мандаты, возложенные на Секретариат в Глобальном рамочном документе и изложенные в пунктах 22 и 26 раздела IV и 29, 34 и 37 раздела V¹³, и укрепить программу “SaferGuard” в целях осуществления возложенных на нее мандатов, изложенных в пункте 23 раздела IV и 36 раздела V, и представить соответствующие бюджетные потребности в его следующем предлагаемом бюджете по программам;

7. *постановляет* созвать в 2027 году в Нью-Йорке на две недели (20 заседаний) совещание государств для рассмотрения хода осуществления Глобального рамочного документа в соответствии с пунктом 31 его раздела V с участием в качестве наблюдателей соответствующих международных и региональных организаций и других соответствующих заинтересованных сторон, включая неправительственные организации и гражданское общество, научные круги, исследовательские учреждения и отраслевые круги, и постановляет также, что до начала этого совещания государств Председатель может проводить неофициальные консультации;

8. *постановляет также* созвать в 2025 году в Нью-Йорке на пять дней (10 заседаний) подготовительное совещание государств для изучения возможных вариантов развития процесса и условий эффективного осуществления Глобального рамочного документа и подготовки к совещанию государств, намеченному на 2027 год, с участием в качестве наблюдателей соответствующих международных и региональных организаций и других соответствующих

¹² Там же, приложение.

¹³ Там же.

заинтересованных сторон, включая неправительственные организации и гражданское общество, научные круги, исследовательские учреждения и отраслевые круги;

9. *просит* Генерального секретаря оказать необходимую поддержку для созыва подготовительного совещания государств и совещания государств;

10. *рекомендует* государствам предоставлять в соответствии с пунктами 30 и 34 раздела V Глобального рамочного документа добровольную информацию о шагах, предпринятых в целях осуществления Глобального рамочного документа, и просит Генерального секретаря получать и распространять такую информацию;

11. *постановляет* учредить новую постоянно действующую программу специальных стипендий для подготовки кадров по вопросам обычных боеприпасов, с тем чтобы расширить объем технических и практических знаний и опыта государственных должностных лиц, непосредственно отвечающих за осуществление Глобального рамочного документа по вопросам управления обычными боеприпасами на протяжении их жизненного цикла, особенно в развивающихся странах, которая должна быть по существу разработана и спланирована в 2025 году и осуществляться ежегодно с 2026 года в виде очных занятий продолжительностью четыре недели соответственно в четырех регионах и которой должен предшествовать подготовительный онлайн-курс самостоятельного обучения с участием 15 стипендиатов от каждого из четырех регионов — Африканского, Азиатско-Тихоокеанского, Латинской Америки и Карибского бассейна и региона других государств — таким образом, чтобы обеспечить полноценное, равноправное, конструктивное и эффективное участие женщин и справедливое географическое представительство, и просит Генерального секретаря представить в его следующем предлагаемом бюджете по программам бюджетные потребности для осуществления этого решения и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее восьмидесятой сессии и впоследствии периодически представлять такие доклады для принятия последующих мер;

12. *просит* Генерального секретаря укрепить программу “SaferGuard”, которая является куратором в отношении Международного технического руководства по боеприпасам, и включить соответствующие бюджетные потребности в его следующий предлагаемый бюджет по программам и в этой связи просит также Генерального секретаря обеспечивать на постоянной основе обзор, обновление и перевод на другие официальные языки Международного технического руководства по боеприпасам и разработать добровольные рабочие руководства по вопросам обеспечения безопасности в процессе управления обычными боеприпасами на протяжении их жизненного цикла в рамках Международного технического руководства по боеприпасам и программы “SaferGuard” при содействии технических экспертов из заинтересованных государств, обеспечивая полноценное, равноправное, конструктивное и эффективное участие женщин и справедливое географическое представительство и учитывая и дополняя соответствующие существующие стандарты, руководства и успешные методики, но не дублируя их;

13. *предлагает* соответствующим региональным и субрегиональным организациям создать, где это необходимо, и вести региональные и субрегиональные реестры экспертов, надлежащим образом аттестованных в соответствии с Международным техническим руководством по боеприпасам;

14. *рекомендует* государствам, которые в состоянии делать это, оказывать заинтересованным государствам на двусторонней основе или через международные или региональные организации, в том числе посредством

деятельности под эгидой программы “SaferGuard”, — добровольным и транспарентным образом — помощь в разработке и осуществлении программ повышения уровня безопасности, надежности и устойчивости управления обычными боеприпасами на протяжении их жизненного цикла;

15. *рекомендует также* государствам, сообразно обстоятельствам, рассматривать управление обычными боеприпасами на протяжении их жизненного цикла в качестве неотъемлемого элемента своих действий для решения сформулированных в целях в области устойчивого развития соответствующих задач, касающихся уменьшения незаконных потоков оружия и предотвращения насилия путем укрепления национальных учреждений¹⁴, а также рассмотреть возможность, когда это уместно, разработки на основе этого понимания национальных, региональных и субрегиональных показателей;

16. *рекомендует далее* рассмотреть вопрос о включении мер по управлению обычными боеприпасами на протяжении их жизненного цикла, когда это уместно, в мандаты операций по поддержанию мира, в том числе путем обучения персонала национальных органов и миротворцев, используя Международное техническое руководство по боеприпасам;

17. *подтверждает* свое решение рассмотреть вопрос об управлении обычными боеприпасами на протяжении их жизненного цикла всеобъемлющим образом;

18. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее восьмидесятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, в том числе об осуществлении Глобального рамочного документа;

19. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят девятой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Всеобщее и полное разоружение», подпункт, озаглавленный «Управление обычными боеприпасами на протяжении их жизненного цикла».

¹⁴ См. резолюцию [70/1](#).